

# ZMLUVA č. 272/2020

## o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

(uzatvorená v zmysle § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov)

**Poskytovateľ: Mesto Spišská Stará Ves**

Zastúpená: Ing. Ján Kurňava, primátor mesta  
Adresa: Štúrova 228, 061 01 Spišská Stará Ves  
IČO: 00326526  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK85 0900 0000 0004 9272 9470  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemca: Horská služba Pieninského národného parku**

Zastúpená: Ing. Marko Popovič, predseda  
Adresa: SNP 128, 061 01 Spišská Stará Ves  
IČO: 42028850  
Bankové spojenie: UniCredit bank, a.s.  
IBAN: SK85 1111 0000 0011 4744 0005  
(ďalej len „príjemca“)

### Článok I.

#### Všeobecné ustanovenie

Táto zmluva sa uzatvára v zmysle § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade so všeobecne záväzným nariadením Mesta Spišská Stará Ves č. 4/2015 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta a na základe schváleného rozpočtu Mesta Spišská Stará Ves.

### Článok II.

#### Predmet zmluvy

Poskytovateľ dotácie sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu z rozpočtu mesta Spišská Stará Ves na rok 2020 vo výške 600,- € (slovom: šesťsto eur). Dotácia je určená na stravu a zakúpenie cien a pamiatkových predmetov na akcie spojené s 15. výročím HS Pienap a Medzinárodným volejbalovým turnajom horských záchranárov.

### Článok III.

#### Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a príjemca sa zaväzuje ich použiť v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v čl. II. tejto zmluvy. Príjemca taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.

2. Po podpísaní tejto zmluvy poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť uvedené finančné prostriedky uvedené v čl. II. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu vedený v peňažnom ústave, po nadobudnutí účinnosti zmluvy.

#### Článok IV. Vyúčtovanie dotácie

1. Prijemca dotácie je povinný najneskôr do 31.12. kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá, predložiť mestu písomné zúčtovanie tejto dotácie podľa vzoru určeného mestom a v súlade platných právnych predpisov (napr. zákon o účtovníctve, daňové zákony).

2. Prijemca sa zaväzuje vyúčtovať dotáciu tak, že poskytovateľovi v lehote uvedenej v ods.1 článok IV. tejto zmluvy predloží písomné vyúčtovanie poskytnutej dotácie spolu s čitateľnými fotokópiami účtovných dokladov preukazujúcich účel a rozsah použitia poskytnutej dotácie. Takýmito dokladmi sú najmä – kópia faktúry, výdavkového pokladničného dokladu, bankového výpisu, doklady z registračnej pokladne.

3. Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie musí prijemca dotácie vrátiť do 30 dní odo dňa predloženia písomného vyúčtovania, najneskôr však do 31.12. kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

4. V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude príjemcom dodržaný, je prijemca povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 5 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu predloženia vyúčtovania.

5. Mesto si vyhradzuje právo kontroly použitia pridelených finančných prostriedkov. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať hlavný kontrolór mesta, resp. poverený zamestnanec mesta. Prijemca sa zaväzuje umožniť uvedeným osobám výkon tejto kontroly.

#### Článok V. Porušenie rozpočtovej disciplíny

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a porušenie Zásad nakladania s finančnými prostriedkami mesta Spišská Stará Ves. Prijemca, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú dotáciu, resp. prípadne jej časť vrátiť do rozpočtu mesta, a to bezodkladne, najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa.

2. V prípade porušenia rozpočtovej disciplíny v zmysle odseku 1 je prijemca povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy za každý deň omeškania. Výšku penále vyčíslí určí a písomne oznámi poskytovateľ prijemcovi s uvedením lehoty na zaplatenie.

#### Článok VI. Záverečné ustanovenia

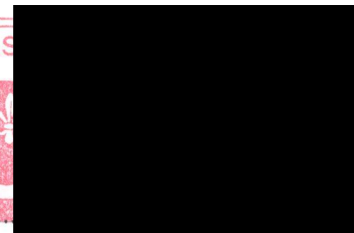
1. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia dostane poskytovateľ a jedno vyhotovenie prijemca.

2. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť od nasledujúceho dňa po zverejnení na internetovej stránke povinnej osoby.

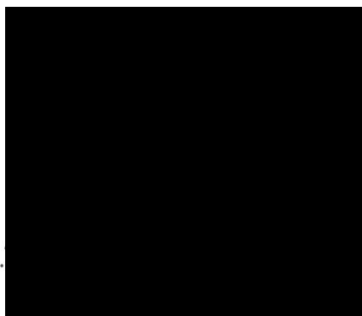
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

V Spišskej Starej Vsi dňa 1.10.2020



poskytovateľ

HORSKÁ SLUŽBA  
PIENINSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU  
SNP 128  
061 01 Spišská Stará Ves  
IČO: 42 028 850



.....  
prijemca